

Sonntag, 1. September 2019

18. Auflage

Gromperrefest

Das grosse Fest der Kartoffel!
La grande fête de la pomme de terre!

Für dieses Fest wurden eigens im Frühjahr viele Kartoffelsorten in ein **grosses Feld** gepflanzt.

*Pour cet évènement, toutes sortes de pommes de terre ont été plantées dans un **grand champ**.*

10:00 : **MESSE** im Zelt

MESSE célébrée au grand chapiteau

CONCERT-APERO :

Musikverein Arzfeld 1826 e.V.



Chorale
Ste Cécile
Troisvierges



Musikverein Arzfeld



in **BINSFELD**
im Norden Luxemburgs

Navi : L-9946 Binsfeld, 15, op Tomm
GPS: 6° 02' 21,9" E | 50° 07' 24,7" N

Der Beschilderung « Gromperrefest » folgen!

Ein schöner Tag
für die ganze
Familie !

Eintritt und Parkmöglichkeit GRATIS.

08:00 : **Oldtimer- Traktortreffen ALLER Marken**

Einschreibung unter www.gromperrefest.lu - Kaffee & Imbiss inklusive

Rendez-vous des vieux tracteurs TOUTES marques

inscription sous : www.gromperrefest.lu - café & croissant offert

10:45 : **Präsentation Lanz und John-Deere Oldtimer Traktoren**

und Kartoffelroder aus 6 Jahrzehnten

Présentation des vieux tracteurs Lanz et John Deere

et machines à récolter datant de 6 siècles



Sonntag, 1. September 2019 **18. Auflage**
Gromperrefest

Das grosse Fest der Kartoffel!
La grande fête de la pomme de terre!

15:00 : **BEGEGNUNG DER POLITISCHEN PROMINENZ** auf dem Feld

Willy & Ferdy:

Musik und Tanz für Jung und Alt vom bekannten Musiker der Region
Musikverein Arzfeld 1826 e.V.

Krönung von Kartoffelkönigin und -könig 2019

Am späten Nachmittag im Festzelt

15:00 : **RENCONTRE DES RESPONSABLES POLITIQUES** sur le champ

Willy & Ferdy: musique et danse pour tous les âges par
 les célèbres musiciens de la grande région

Reine et Roi de la pomme de terre 2019

Élection sous le chapiteau en fin d'après-midi



in **BINSFELD**
 im Norden Luxemburgs

Navi : L-9946 Binsfeld, 15, op Tomm
 GPS: 6° 02' 21,9" E | 50° 07' 24,7" N

Der Beschilderung « Gromperrefest » folgen!

Ein schöner Tag
 für die ganze
 Familie!

Eintritt und Parkmöglichkeit GRATIS.

› **Zwei grosse Festzelte**
 bieten Platz für die zahlreichen Besucher.

Ausreichend **PARKPLÄTZE** in
 unmittelbarer Nähe zum Kartoffelacker.

› **Deux grands chapiteaux**
 pour accueillir grand nombre de visiteurs.

Le grand **PARKING** se trouve
 à proximité du champ.

Restauration



Es wird eine Vielfalt an Gerichten aus der
 guten Öslinger Kartoffel angeboten.

Keine Reservierung notwendig

Toutes sortes de plats à base de pomme
 de terre de l'Ösling à déguster.
 Pas de réservation nécessaire



Dimanche, 1 septembre 2019

18^e édition

Gromperefest

Das grosse Fest der Kartoffel!
La grande fête de la pomme de terre!

Den ganzen Tag über:

Vorfürhungen auf dem Kartoffelacker

Kartoffelrodung im Wandel der Zeit – früher und heute

sei es mit kräftigen Ardenner Pferden oder seltenen Oldtimer Traktoren Lanz und John-Deere. Die Entwicklung der Kartoffelrodung wird anhand von Kartoffelrodern aus verschiedenen Jahrzehnten vorgeführt. Die Kinder können die ausgeworfenen Kartoffeln einsammeln.

Kartoffelkauf vor Ort möglich!

Pendant toute la journée:

Démonstrations sur le champ

récolte de pommes de terre de différentes façons

soit comme autrefois soit comme aujourd'hui, avec des chevaux ardennais ou anciens tracteurs marques Lanz et John Deere. L'évolution de la récolte est montrée avec des machines de différentes décennies. Les enfants peuvent ramasser les pommes de terre récoltées

Possibilité d'achat de pommes de terre sur place!



à **BINSFELD**

Nord Luxembourg

Navi : L-9946 Binsfeld, 15, op Tomm
GPS: 6° 02' 21,9" E | 50° 07' 24,7" N

Suivre les panneaux « Gromperefest »!

Une belle journée
pour toute
la famille!



Entrée et parking gratuits.

Großes Unterhaltungsprogramm für Kinder

- Kartoffelsammeln während der Ernte
- Geschicklichkeitswettbewerbe mit vielen wertvollen Preisen in verschiedenen Alterskategorien
- Kinder-Baggerführerschein
- ... und vieles mehr

Grand programme d'animation pour enfants

- Ramassage de pommes de terre pendant la récolte
- concours d'habilité, de beaux cadeaux à gagner dans différentes catégories d'âge
- permis de conduire pelle mécanique pour enfants
- ... et beaucoup d'autres attractions



DEVERBAND
D'NATUR ASS EIS KULTUR